

ACADEMIA ROMÂNĂ  
INSTITUTUL DE ISTORIE „N. IORGĂ”

# REVISTA ISTORICĂ

fondator N. Iorga



Serie nouă, tomul 7, 1996

1 – 2

Ianuarie – Februarie

EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE

[www.dacoromanica.ro](http://www.dacoromanica.ro)

**ACADEMIA ROMÂNĂ**  
**INSTITUTUL DE ISTORIE „N. IORGA”**

**COLEGIUL DE REDACȚIE**

ȘERBAN PAPACOSTEA (*redactor șef*), VENERA ACHIM, PAUL CERNOVODEANU, VIRGIL CIOCÂLTAN, FLORIN CONSTANTIU, EUGEN DENIZÉ, ANDREI EŞANU, GEORGETA PENELEAFILITI, NAGY PIENARU, APOSTOL STAN, ION STANCIU.

„REVISTA ISTORICĂ” apare de 6 ori pe an în numere duble.

În țară, revista se poate procura pe bază de abonament la: RODIPET S.A., Piața Presei Libere nr.1, Sect.1, P.O. Box 33– 57, Fax 401– 222 6407, Tel. 401– 618 5103; 401– 222 4126, București, România; ORION PRESS INTERNATIONAL S.R.L., Șos. Olteniei 35 – 37, Sect. 4, P.O. Box 61 – 170, Fax 401 – 312 2425; 401 – 634 7145, Tel. 401 – 634 6345, București, România; AMCO PRESS S.R.L., Bd. N. Grigorescu 29 A, ap. 66, Sect. 3, P.O. Box 57– 88, Fax 401 – 312 5109, Tel. 401 – 643 9390; 401– 312 5109, București, România.

La revue „Revista istorică” paraît 6 fois par an en numéros doubles.

Toute commande de l'étranger pour les travaux parus aux Éditions de l'Académie Roumaine sera adressée à: RODIPET S.A., Piața Presei Libere nr. 1, Sect. 1, P.O. Box 33 – 57, Fax 401 – 222 6407, Tel. 401 – 618 5103; 401 – 222 4126, București, România; ORION PRESS INTERNATIONAL S. R. L., Șos. Olteniei 33 – 37, Sect. 4, P.O. Box 61 – 170, Fax 401 – 312 2425; 401 – 634 7145, Tel. 401 – 634 6345, București, România.

**REDACȚIA:**

ION STANCIU (*redactor șef adjunct*)  
NAGY PIENARU  
VENERA ACHIM

Manuscisele, cărțile și revistele pentru schimb, precum și orice corespondență se vor trimite pe adresa redacției revistei „REVISTA ISTORICĂ”, Bdul Aviatorilor nr. 1, 71247 – București, tel. 650.72.41.

EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE  
Calea 13 Septembrie nr.13, Tel. 410.32.00

# REVISTA ISTORICĂ

SERIE NOUĂ  
TOM VII, NR. 1–2  
Ianuarie – Februarie 1996

## S U M A R

### BANATUL ÎN EVUL MEDIU

ALEXANDRU MADGEARU, „Gesta Hungarorum” despre prima pătrundere a ungurilor în Banat .....	5
IOAN HAȚEGAN, Habitatul și populația Banatului medieval .....	23
VIOREL ACHIM, Catolicismul la români din Banat în evul mediu .....	41

### BANATUL HABSBURGIC

MARTA FATA, Die deutsche Auswanderung nach Südosteuropa im Spiegel der Literatur mit besonderer Berücksichtigung der württembergischen Auswanderung ins Banat....	57
COSTIN FENEȘAN, Caransebeșul la începutul celei de-a doua stăpâniri habsburgice (1688)	73
HORST FASSEL, Christoph Ludwig Seipp, ein Gegner Wielands, in Temeswar und Hermannstadt .....	87

### IZVOARE

EUGEN DENIZE, Timișoara între imperiali și otomani în 1551 – 1552. Un nou izvor spaniol .....	107
OVIDIU CRISTEA, Cerbii lui Mihai Viteazul: o ipoteză .....	117

### MEMORII, CORESPONDENȚĂ, ÎNSEMNĂRI

I.C. FILITTI: <i>Jurnal (X) (Georgeta Penelea-Filitti)</i> .....	119
--	-----

### VIAȚA ȘTIINȚIFICĂ

Cronică: relațiile științifice italo-române; Sesiune științifică omagială: „I. C. Filitti – 50 de ani de la moarte”, Academia Română, 13 septembrie 1995 (*Nagy Pienaru*);

,„Revista istorică”, tom VII, nr. 1 – 2, p. 1 – 150, 1996

Conferință la Institutul de istorie „N. Iorga” – 19 septembrie 1995 (Nagy Pienaru); Sesiunea de comunicări: „File de cronică argeșeană” de la Muzeul municipal Curtea de Argeș, 6 – 7 octombrie 1995 (George Georgescu-Șuici); Sesiunea „Carol Wahlstein și epoca sa”, București, 20 octombrie 1995 (Adrian-Silvan Ionescu); Stagiul de cercetare-documentare în Statele Unite al Americii, 12 aprilie – 12 octombrie 1995 (Irina Gavrilă).....

131

## NOTE ȘI RECENZII

- \* \* Austro – Turcica, 1541 – 1552; *Diplomatische Akten des habsburgischen Gesandschaftsverkehrs mit der Hohen Pforte im Zeitalter Süleymans des Prächtigen*, ed. Srećko M. Džaja, în colaborare cu Günter Weiss, R. Oldenbourg Verlag, München, 1995, 771 p. (Ileana Căzan); \* \* *Relationes missionariorum de Hungaria et Transilvania (1627 – 1707)*, Edidit István György Toth, Roma – Budapest, 1994, 459 p. (Bibliotheca Academiae Hungariae in Roma. Fontes 1) (Viorel Achim); \* \* *Români în știință și cultură occidentală. Enciclopedie*, Davis, 1992, 400 p. (Mihai Sorin Rădulescu); EUGÈNE BOIA, *Romania's Diplomatic Relations with Yugoslavia in the Interwar Period*, 1919 – 1941, Columbia University Press, New York, 1993, 501 p. (Florin Anghel); IOAN HAȚEGAN, *Cultură și civilizație medievală la Mureșul de jos. Comunități, populație și habitat într-un spațiu de interfațe culturale*, Edit. „Almanahul Banatului”, Timișoara, 1995, 132 p. + 27 p. il. + 3 h. (Venera Achim); OTHMAR PICKL; HELMUTH FEIGL, *Methoden und Probleme der Alltagsforschung im Zeitalter des Barock*, Redaktion: Friederike Goldmann, Willibald Rosner, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien, 1992, 235 p. (Daniela Argeșeanu).....

137

# REVISTA ISTORICĂ

NEW SERIES  
TOME VII, Nos. 1 – 2  
January – February 1996

## CONTENTS

### THE BANAT IN THE MIDDLE AGES

ALEXANDRU MADGEARU, "Gesta Hungarorum" Concerning the First Hungarian Raid in the Banat.....	5
IOAN HAȚEGAN, Habitat and Population in the Medieval Banat.....	23
VIOREL ACHIM, Catholicism and the Romanians of the Banat in the Middle Ages .....	41

### THE HABSBOURG BANAT

MARTA FATA, Die deutsche Auswanderung nach Südosteuropa im Spiegel der Literatur mit besonderer Berücksichtigung der württembergischen Auswanderung ins Banat...	57
COSTIN FENEŞAN, The Caransebeş at the Beginning of the Second Period of Habsbourg Domination (1688).....	73
HORST FASSEL, Cristoph Ludwig Seipp, ein Gegner Wielands, in Temeswar und Hermannstadt .....	87

### SOURCES

EUGEN DENIZE, Timișoara Between the Imperials and the Ottomans in 1551 – 1552. A New Spanish Source .....	107
OVIDIU CRISTEA, Michael the Brave's Deer: A hypothesis .....	117

### MEMOIRS, CORRESPONDENCE, NOTES

I. C. FILITTI: <i>Diary (X)</i> ( <i>Georgeta Penelea-Filitti</i> ).....	119
--	-----

### SCIENTIFIC LIFE

Chronicle: Italian – Romanian Scientific Relations; Scientific Session: "I. C. Filitti – Fifty Years Since His Death", the Romanian Academy, 13 September 1995 (Nagy	
--	--

„Revista istorică”, tom VII, nr. 1– 2, p. 1– 150, 1996

Pienaru); Conference at the Institute of History "N. Iorga" – 19 September 1995 (Nagy Pienaru); Session of Communications "Pages of Chronicle From the Arges Region" at the Municipal Museum Curtea de Argeș, 5 – 6 October 1995 (George Georgescu-Șuici); The Session "Charles Wahlstein and His Epoch", Bucharest, 20 October 1995 (Adrian-Silvan Ionescu); Researchs Stage in the United States, 12 April – 12 October 1995 (Irina Gavrilă) .....

#### NOTES AND REVIEWS

- \* \* Austro – Turcica, 1541 – 1552; *Diplomatische Akten des habsburgischen Gesandtschaftsverkehrs mit der Hohen Pforte im Zeitalter Süleymans des Prächtigen*, ed. Srećko M. Džaja, in collaboration with Günter Weiss, R. Oldenbourg Verlag, München, 1995, 771 pp. (Ileana Căzan); \* \* *Relationes missionariorum de Hungaria et Transilvania (1627 – 1707)*. Edidit István György Toth, Rome – Budapest, 1994, 459 pp. (Bibliotheca Academiae Hungariae in Roma. *Fontes* 1) (Viorel Achim); \* \* *Români în știință și cultura occidentală. Enciclopedie* (The Romanians in Western Science and Culture. Encyclopedia), Davis, 1992, 400 pp. (Mihai Sorin Rădulescu); EUGÈNE BOIA, *Romania's Diplomatic Relations With Yugoslavia in the Interwar Period, 1919 – 1941*, Columbia University Press, New York, 1993, 501 pp. (Florin Anghel); IOAN HAȚEGAN, *Cultură și civilizație medievală la Mureșul de jos. Comunități, populație și habitat într-un spațiu de interfață culturală* (Medieval Culture and Civilization in Mureșul de jos. Communities, population and habitat in an Area of Cultural Exchanges), Edit. "Almanahul Banatului", Timișoara, 1995, 132 p. + 27 p. il + 3 h. (Venera Achim); OTHMAR PICKL, HELMUTH FEIGL, *Methoden und Probleme der Alltagsforschung im Zeitalter der Barock*, Redaktion: Friederike Goldmann, Willibald Rosner, Verlag des Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien, 1992, 235 pp. (Daniela Argeșeanu) .....